

Canadian NATO
Parliamentary Association



Association parlementaire
canadienne de l'OTAN

**Rapport de la délégation parlementaire canadienne
concernant sa participation à la Réunion du Bureau de
l'Assemblée parlementaire de l'OTAN**

**Association parlementaire canadienne de l'OTAN
(AP OTAN)**

Moscou, Russie

du 1^{er} au 2 novembre 2011

Rapport

L'Association parlementaire canadienne de l'OTAN a l'honneur de présenter son rapport sur la visite effectuée par le Bureau de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN à Moscou, en Russie, les 1^{er} et 2 novembre 2011. Puisqu'il s'agissait d'une visite spéciale du Bureau, la plupart des délibérations se sont tenues à huis clos et l'Association est, pour cette raison, dans l'impossibilité de donner certains détails qui figureraient normalement dans un tel rapport.

Le Canada était représenté par l'ancienne vice-présidente de l'Assemblée, la sénatrice Jane Cordy, ainsi que par le trésorier de l'Assemblée, le sénateur Pierre Claude Nolin.

Le Président Karl A. Lamers (Allemagne) a qualifié de "jalon extrêmement important dans le renforcement du dialogue avec la Russie", la visite de deux jours à Moscou de hauts responsables de l'Assemblée.

La délégation, conduite par le Président Lamers, comprenait quatre des cinq vice-présidents de l'Assemblée, le Trésorier, le Secrétaire général, quatre anciens vice-présidents et deux anciens présidents.

Karl A. Lamers a observé qu'une visite à Moscou par un tel groupe de hauts responsables ne s'était pas produite depuis 1989. Il a déclaré que « la visite des dirigeants de l'Assemblée, voilà 22 ans, avait ouvert la voie à l'instauration d'une relation systématique entre l'Assemblée et le Parlement de la Fédération de Russie. Au fil des ans depuis lors, les parlementaires russes ont participé à presque toutes les sessions de l'Assemblée ainsi qu'à un large éventail d'autres activités, y compris aux réunions semestrielles de la Commission parlementaire OTAN-Russie de l'AP-OTAN. La Russie a également organisé des séminaires de l'Assemblée et des visites de toutes ses commissions. »

« Malheureusement, la dernière visite de l'AP-OTAN en Russie s'est tenue en 2006. Je me réjouis que les visites des commissions de l'Assemblée reprennent en 2012, après la période électorale en Russie. Nous œuvrerons avec nos collègues russes afin d'examiner de quelle façon nous pourrions de concert intensifier notre dialogue. »

Que l'OTAN et la Russie examinent et poursuivent leurs nombreux intérêts stratégiques communs en coopérant de la manière la plus large possible, tel a été le thème constant de la visite. Ce faisant, un dialogue franc devrait se tenir dans les domaines dans lesquels il y a désaccord.

Les terrains de coopération sur lesquels l'on a particulièrement insisté ont concerné l'Afghanistan, la lutte contre le terrorisme international, le trafic de drogue et la piraterie, les moyens de faire face et de gérer les catastrophes naturelles ou anthropiques, et la coopération dans le domaine de l'espace aérien. Les domaines de désaccord dont il a été question dans les discussions ont eu trait à la présence russe en Géorgie, aux modalités des systèmes de défense antimissile, à l'absence de progrès pour parvenir à un accord sur les forces conventionnelles en Europe, ainsi qu'aux opérations de l'OTAN en Libye. Les discussions sur ce type de questions font souvent ressortir l'existence d'un problème sans doute insoluble et dont souffre encore un tel dialogue, à savoir la persistance des stéréotypes et des soupçons hérités de la guerre froide.

« J'espère que l'intensification des contacts et du dialogue parlementaire nous permettra de progresser sur le plan de la coopération et de gommer nos divergences. Grâce à cette visite, nous avons montré notre détermination à réaliser cet objectif. »

La visite des dirigeants de l'AP-OTAN a eu lieu les 1^{er} et 2 novembre 2011. Le premier jour de la visite, les réunions ont été organisées par l'Assemblée fédérale russe, au nombre desquelles ont figuré des rencontres avec la présidente du Conseil de la Fédération, Valentina Matviyenko, avec le vice-ministre des Affaires étrangères, Alexander Grouschko, le vice-ministre de la Défense, Anatoly Antonov, et le secrétaire adjoint au Conseil de sécurité russe, Evgeniy Lukyanov.

Le deuxième jour, la délégation a rencontré des politologues indépendants, des journalistes, des membres de la communauté diplomatique, ainsi que des représentants de l'opposition. Les membres de la délégation ont également visité le Bureau d'information de l'OTAN en compagnie de Robert Pszczel, son directeur, et du colonel Mariusz Grzybowski, chef adjoint de la Mission de liaison militaire de l'OTAN à Moscou.

Le Président Karl A. Lamers (Allemagne), les vice-présidents Petras Austrevicius (Lituanie), Jadwiga Zakrzewska (Pologne), Julio Miranda Calha (Portugal) et Hugh BAYLEY (Royaume-Uni), le Secrétaire général David Hobbs (Royaume-Uni), les anciens vice-présidents Assen Agov (Bulgarie), Jean-Michel Boucheron (France), et Sven Mikser (Estonie), ainsi que les anciens présidents Loïc Bouvard (France) et José Lello (Portugal) ont également participé à cette visite à Moscou.

La Fédération de Russie est un membre associé de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN. Sa délégation, composée de dix membres, est dirigée par la vice-présidente de la Douma d'Etat, Lubov Sliska, et par un membre du Conseil de la Fédération, Viktor Ozerov. La délégation participe aux sessions de l'AP-OTAN, aux réunions de la Commission parlementaire OTAN-Russie, ainsi qu'à de nombreuses autres activités organisées par l'Assemblée tout au long de l'année.

Respectueusement soumis,

Mme Cheryl Gallant, députée

Présidente

Association parlementaire canadienne de l'OTAN (AP OTAN)

Dépenses de voyage

ASSOCIATION	Association parlementaire canadienne de l'OTAN (AP OTAN)
ACTIVITE	Réunion du Bureau de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN
DESTINATION	Moscou, Russie
DATES	Du 1 ^{er} au 2 novembre 2011
DÉLÉGATION	
SÉNAT	Sénatrice Jane Cordy et Sénateur Pierre Claude Nolin
CHAMBRE DES COMMUNES	
PERSONNEL	
TRANSPORT	10 934,18 \$
HEBERGEMENT	1 957,29 \$
HOSPITALITE	0,00 \$
INDEMNITES JOURNALIERES	864,21 \$
CADEAUX OFFICIELS	0,00 \$
DIVERS / FRAIS D'INSCRIPTION	12,00 \$
TOTAL	13 767,68 \$